

**REQUEST FOR PROPOSAL /  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO /  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

Epost: Please forward an e-mail to  
[TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-  
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-<br/>ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca) in  
order to inform the Bid Receiving Unit of your  
interest in bidding via Epost.  
Connexion postal: Veuillez envoyer un courriel à  
l'adresse courriel suivante :  
[TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-  
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-<br/>ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca) pour  
informer l'Unité de réception des soumissions de  
votre intérêt à soumissionner via Connexion postal

Or By/Ou par Fax To/A: (819) 997-9776

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen  
in right of Canada, in accordance with the terms  
and conditions set out herein, referred to herein or  
attached hereto, the goods and services listed  
herein and on any attached sheets at the price(s)  
set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa  
Majesté la Reine du chef du Canada, aux  
conditions énoncées ou incluses par référence  
dans la présente et aux annexes ci-jointes, les  
biens et services énumérés ici et sur toute feuille  
ci-annexée, au(x) prix indique(s).

**Solicitation Closes /  
L'invitation prend fin:**

At / à :14:00:00  
(EDT / heure avancée de l'Est)

On / le :2023/09/13

|  |  |
|--|--|
| <b>Title / Titre:</b><br>Night Vision Goggles / Lunettes de vision nocturne  | <b>Solicitation No / No de l'invitation:</b><br>W8485-247734/A |
| <b>Date of Solicitation / Date de l'invitation:</b><br>2023-07-14  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>002                        |
| <b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à:</b><br><br>National Defence Headquarters<br>101 Colonel By Drive<br>Ottawa, ON<br>K1A 0K2<br><br>Attn:Debbie Bergeron , DAP 2-2-7-2<br>debbie.bergeron@forces.gc.ca |  |
| <b>Telephone No. / N° de téléphone:</b><br>N/A   | <b>FAX No / No de fax:</b><br>N/A                              |
| <b>Destination:</b><br>Specified herein / Précisé dans les présentes   |  |

**Instructions:**

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions:**

**Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés «rendu droits acquittés», tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

|   |   |
|---|---|
| <b>Delivery required / Livraison exigée:</b>  | <b>Delivery offered / Livraison proposée:</b> |
| <b>Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur:</b>  |   |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie):</b> |   |
| <b>Name / Nom:</b> _____  | <b>Title / Titre:</b> _____                   |
| <b>Signature:</b> _____   | <b>Date:</b> _____                            |

## **AMENDMENT 002**

### **PURPOSE:**

The purpose of this amendment is to:

1. Add line items to this solicitation.
  - 1.1 Delete Previous Annex A
  - 1.2 Insert Annex A found on next page
- 2 Extend the solicitation period
  - 2.1 From: 2023/08/30
  - 2.2 To: 2023/09/13

**ANNEX "A"**

**REQUIREMENT**

| Item | Description  | Unit of Issue | Quantity | Destination Address   | Invoice Address  | Quality Assurance Control | Controlled Goods | Firm Unit Price, Applicable Taxes Extra | Applicable Taxes | Delivery Lead Time | Extended Price |
|------|--|---------------|----------|---|--|---------------------------|------------------|---|------------------|--------------------|----------------|
| 1    | <b>NSN:</b> 5855-01-590-5087<br>IMAGE INTENSIFIER,<br>NIGHT VISION<br><b>P/N:</b> 273234-30<br><br><b>NCAGE:</b> 13567 | EA            | 60       | <b>WB941</b><br>25 CF Supply Depot Montreal,<br>Quebec<br>6363 Notre Dame St. E.<br>Montreal, QC<br>H1N 1V9 | <b>W1941</b><br>25 CANADIAN FORCES SUPPLY<br>DEPOT<br>6560 HOCHELAGA ST<br>MONTREAL QC<br>H1N 1X9<br>Attention: Accounts Payable Section | C                         | YES              | \$                                      | \$               |                    | \$             |
| 2    | <b>NSN:</b> 5855-01-582-5871<br>IMAGE INTENSIFIER,<br>NIGHT VISION<br><b>P/N:</b> 272002-3<br><b>NCAGE:</b> 13567      | EA            | 10       | <b>WB941</b><br>25 CF Supply Depot Montreal,<br>Quebec<br>6363 Notre Dame St. E.<br>Montreal, QC<br>H1N 1V9 | <b>W1941</b><br>25 CANADIAN FORCES SUPPLY<br>DEPOT<br>6560 HOCHELAGA ST<br>MONTREAL QC<br>H1N 1X9<br>Attention: Accounts Payable Section | C                         | YES              | \$                                      | \$               |                    | \$             |
| 3    | NSN 1240-01-568-7650<br>CASE, OPTICAL<br>INSTRUMENT<br><br><b>P/N:</b> 272357-10<br><b>NCAGE:</b> 13567                | EA            | 30       | <b>WB941</b><br>25 CF Supply Depot Montreal,<br>Quebec<br>6363 Notre Dame St. E.<br>Montreal, QC<br>H1N 1V9 | <b>W1941</b><br>25 CANADIAN FORCES SUPPLY<br>DEPOT<br>6560 HOCHELAGA ST<br>MONTREAL QC<br>H1N 1X9<br>Attention: Accounts Payable Section | C                         | NO               | \$                                      | \$               |                    | \$             |
| 4    | <b>NSN:</b> 5855-01-443-6806<br>AN/AVS 9 NVG Toolkit<br><br><b>P/N:</b> 269776<br><b>NCAGE:</b> 13567                  | EA            | 2        | <b>WB941</b><br>25 CF Supply Depot Montreal,<br>Quebec<br>6363 Notre Dame St. E.<br>Montreal, QC<br>H1N 1V9 | <b>W1941</b><br>25 CANADIAN FORCES SUPPLY<br>DEPOT<br>6560 HOCHELAGA ST<br>MONTREAL QC<br>H1N 1X9<br>Attention: Accounts Payable Section | C                         | NO               | \$                                      | \$               |                    | \$             |

| Item                    | Description  | Unit of Issue | Quantity | Destination Address   | Invoice Address  | Quality Assurance Control | Controlled Goods | Firm Unit Price, Applicable Taxes Extra | Applicable Taxes        | Delivery Lead Time | Extended Price |
|-------------------------|--|---------------|----------|---|--|---------------------------|------------------|---|-------------------------|--------------------|----------------|
| 5                       | NSN: 5998-01-258-2950<br>PRINTED CIRCUIT BOARD<br>P/N: 5002498<br>NCAGE: 13567 or 54490            | EA            | 20       | <b>WB941</b><br>25 CF Supply Depot Montreal,<br>Quebec<br>6363 Notre Dame St. E.<br>Montreal, QC<br>H1N 1V9 | <b>W1941</b><br>25 CANADIAN FORCES SUPPLY<br>DEPOT<br>6560 HOCHELAGA ST<br>MONTREAL QC<br>H1N 1X9<br>Attention: Accounts Payable Section | C                         | NO               | \$                                      | \$                      |                    | \$             |
| 6                       | NSN: 5855-01-442-6412<br>HOUSING, IMAGE INTENSIFIER, NIGHT VISION<br>P/N: 264354-1<br>NCAGE: 13567 | EA            | 50       | <b>WB941</b><br>25 CF Supply Depot Montreal,<br>Quebec<br>6363 Notre Dame St. E.<br>Montreal, QC<br>H1N 1V9 | <b>W1941</b><br>25 CANADIAN FORCES SUPPLY<br>DEPOT<br>6560 HOCHELAGA ST<br>MONTREAL QC<br>H1N 1X9<br>Attention: Accounts Payable Section | C                         | NO               | \$                                      | \$                      |                    | \$             |
| <b>SUB TOTAL</b>        |  |               |          |   |  |                           |                  |   |                         | \$                 |                |
| <b>APPLICABLE TAXES</b> |  |               |          |   |  |                           |                  |   | <b>INSERT AMOUNT AS</b> |                    |                |
|                         |  |               |          |   |  |                           |                  |   | <b>GST:</b>             | \$                 |                |
|                         |  |               |          |   |  |                           |                  |   | <b>HST:</b>             | \$                 |                |
|                         |  |               |          |   |  |                           |                  |   | <b>PST:</b>             | \$                 |                |
| <b>TOTAL</b>            |  |               |          |   |  |                           |                  |   |                         | \$                 |                |

All other terms and conditions remain unchanged.